

BTK 38. kiadás 1961. október 14. óra: 1 perc

/1961. évi II. 37. folyt./ Li/J

A Kormány az ötéves terv egyes előírnyzatait az egyes tervekben a fő feladatok és célkitűzések hatékonyabb megvalósítása érdekében a szükséghez mérten alakította.

99. §. A törvény kihirdetése napján lép hatályba, rendelkezéseit azonban 1961. évi január hó 1. napjától kezdődően kell alkalmazni.

x x x

A második ötéves terv megvalósítása a szocialista építés útján újabb magaslatokra vezeti népünket.

Az Országgyűlés, elfogadva és törvényerőre emelve további előrelépésünk a egyszerű programját, felhívással fordul a munkásosztályhoz, a parasztsághoz, az értelmiséghez, szocialista házáink minden polgárához: Eradjuk képességeik és tudásuk legjavát adva, segítsék elő a nagy nemzeti céljainkat - az ország további felvirágoztatását, a béke biztosítását, népünk jólétének növelését - magában foglaló második ötéves tervünk maradéktalan megvalósítását!

Bobi István s.k. Kiss Károly s.k.  
a Népköztársaság Elnöki Tanácsának a Népköztársaság Elnöki Tanácsának titkára  
elnöke

/MTI/

bb 1. Kiadja a Magyar Tájékoztató Társaság, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

ke szb 1961. október 15.

a meteorológiai intézet jelentése október 15-én, vasárnap délután:

a szeptemberi idő tovább tart



a brit szigeteken, a skandináv felszigeten, a szovjetunió európai területének legnagyobb részén, valamint közép-európa keleti vidékein szöles, felhős, esős az idő. európa többi részén tovább tart a száraz, őszi időjárás. hazánkban szombaton felhőfelvonulások voltak. az ország északkeleti részében néhány helyen jelentéktelen mennyiségű eső hullott. az északkeleti határszélen 0-1, máshol 2-7 óráig keresztül sütött a nap. a hőmérséklet napközben általában 13-17, a déli határszélen egy-két helyen 18 fokig emelkedett. hajnalban a levegő lehűlésében elég nagy eltérések mutatkoztak. voltak helyek, ahol 0, más-nol azonban csak 9 fokig hűlt le a levegő, a békéscsaba - miskolc vonaltól nyugatra néhány helyen 0, mínusz 2 fokig terjedő talajmenti fagyokat is észleltek.

vasárnap délelőtt 10 órákor a hőmérséklet 12-14 fok között volt. budapestten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 12.6 volt, a sok évi átlagnál 0.7 fokkal magasabb. ma 13 órákor budapestten a hőmérséklet 16 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 769 millimeter, alig változik.

várható időjárás hétfő estig: kevés felhő, eső nélkül. több óráos napsütés. a reggeli órákban néhány helyen ködképződés. mérsékelt szél. várható legalacsonyabb hőmérséklet 2-6 fok között, helyenként gyenge talajmenti fagy, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap holnap 14-17 fok között. /mti/

--

14.30

- 1 -

Mag

BKK 38. kiadás 1961. október 14. 6. óra

/1961. évi II. 37. folyt./ Li/I

A Kormány az öt éves terv egyes előirányzatait az egyes tervekben a fő feladatok és célkitűzések hatékonyabb megvalósítása érdekében a szükséghez mérten alakította.

99. §. E törvény kihirdetése napján lép hatályba, rendelkezéseit azonban 1961. évi január hó 1. napjától kezdődően kell alkalmazni.

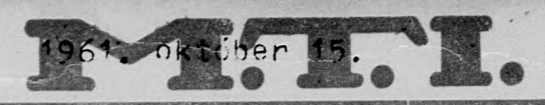
x x x

A második öt éves terv megvalósítása a szocialista építés útján újabb megvalósításokra vezetni népünket.

Az Országgyűlés, elfogadva és törvényerőre emelve további előrelépésünk a egyszerű programját, felhívással fordul a munkásszótárhoz, a parasztsághoz, az értelmiséghez, szocialista hazánk minden polgárához: Erejük képességeik és tudásuk legjavát adva, segítsék a nagy nemzetet - az ország további felvirágzását, a béke biztosítását, népünk jólétének növelését - magában foglaló második öt éves tervünk maradéktalan megvalósítását!

Bobi István s.k. Kiss Károly s.k.  
a Népköztársaság Elnöki Tanácsának a Népköztársaság Elnöki Tanácsának titkára  
elnöke

/MTI/



bb 1. Kiadja Magyar Tájékoztató Társaság, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

ke szb 1961. október 15.

a meteorológiai intézet jelentése október 15-én, vasárnap estben:

a szép őszi idő tovább tart



a brit szigeteken, a skandináv felszigeten, a szovjetunió európai területének legnagyobb részén, valamint közép-európa keleti vidékein szelők, felhős, esős az idő. európa többi részén tovább tart a szűz, őszi időjárás. hazánkban szombaton felhőszakadatok voltak. az ország északkeleti részében néhány helyen jelentéktelen mennyiségű eső hullott. az északkeleti határszélen 0-1, máshol 2-7 óra között sűrűn sütött a nap. a hőmérséklet napközben általában 13-17, a déli határszélen egy-két helyen 18 fokig emelkedett. hajnalban a levegő lehűlésében elég nagy eltérések mutatkoztak. voltak helyek, ahol 0, más-nol azonban csak 9 fokig hűlt le a levegő. a békéscsaba - miskolc vonaltól nyugatra néhány helyen 0, mínusz 2 fokig terjedő talajmenti fagyokat is észleltek.

vasárnap délelőtt 10 órakor a hőmérséklet 12-14 fok között volt. budapestten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 12.6 volt, a sok évi átlagnál 0.7 fokkal magasabb. ma 13 órakor budapestten a hőmérséklet 16 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 769 millimeter, alig változik.

várható időjárás hétfő estig: kövös felhő, eső nélkül. több órák napsütés. a reggeli órákban néhány helyen ködképződés. mérsékelt szél. várható legalacsonyabb hőmérséklet 2-6 fok között. helyenként gyenge talajmenti fagy, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap holnap 14-17 fok között. /mti/

14.30

- 1 -

Ma



BKK 58. kiadás 1961. október 14. 6 óra 1 perc

/1961. évi II. 37. folyt./ Li/J

A Kormány az öt éves terv egyes előirányzatait az egyes tervekben a fő feladatok és oldalkitűzések hatékonyabb megvalósítása érdekében a szükséghez mérten alakította.

99. §. A törvény kihirdetése napján lép hatályba, rendelkezéseit azonban 1961. évi január hó 1. napjától kezdődően kell alkalmazni.

x x x

A második öt éves terv megvalósítása a szocialista építés útján újabb magassatokra vezeti népünket.

Az Országgyűlés, elfogadva és törvényerőre emelve további előrehaladásunk a egyszerű programját, felhívással fordul a munkásosztályhoz, a parasztsághoz, az értelmiséghez, szocialista házáink minden polgárához: Erőjük képességeik és tudásuk legjavát adva, segítsék elő nagy nemzeti céljainkat - az ország további felvirágzását, a béke biztosítását, népünk jólétének növelését - magában foglaló második öt éves tervünk maradéktalan megvalósítását!

Dobi István s.k. Kiss Károly s.k.  
a Népköztársaság Elnöki Tanácsának a Népköztársaság Elnöki Tanácsának titkára  
elnöke

/MTI/

mti belső hírek

1961. október 15.  
**MTI.**

bb 1. Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

ke szb 1961. október 15.

a meteorológiai intézet jelentése október 15-én, vasárnap estben:

a szép őszi idő tovább tart



a brit szigeteken, a skandináv felszigeten, a szovjetunió európai területének legnagyobb részén, valamint közép-európa keleti vidékein szel, fehéres, és az idő európa többi részén tovább tart a száraz, őszi időjárás. hazánkban szombaton felhőtlenül voltak, az ország északkeleti részében néhány helyen jelentéktelen mennyiségű eső hullott. az északkeleti határszélen 0-1, máshol 2-7 óra keresztül sütött a nap, a hőmérséklet napközben általában 13-17, a déli határszélen egy-két helyen 18 fokra emelkedett, hajnalban a levegő lehűlésében elég nagy eltérések mutatkoztak, voltak helyek, ahol 0, más-nol azonban csak 9 fokig hűlt le a levegő, a békéscsaba - miskolc vonaltól nyugatra néhány helyen 0, minusz 2 fokig terjedő talajmenti fagyokat is észleltek.

vasárnap délelőtt 10 órakor a hőmérséklet 12-14 fok között volt. budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 12.6 volt, a sok évi átlagnál 0.7 fokkal magasabb, ma 13 órakor budapesten a hőmérséklet 16 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 769 milliméter, alig változik.

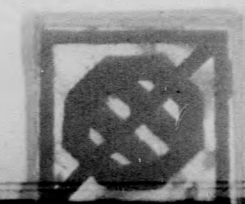
várható időjárás hétfő estig: kevés felhő, eső nélkül, több óráns napsütés, a reggeli órákban néhány helyen ködképződés, mérsékelt szél, várható legalacsonyabb hőmérséklet 2-6 fok között, helyenként gyenge talajmenti fagy, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap holnap 14-17 fok között. /mti/

14.30

--

- 1 -

Ma



bb 2. reprodukciós kiállítás nyílt szombathelyen

szb li

1961. október 15.

a képzőművészeti alap kiadó vállalat és a szombathelyi savaria muzeum a festészetünk legszebb alkotásai címmel reprodukciós kiállítást rendezett szombathelyen a savaria muzeumban. a kiállítást vasárnap dr. kiss gyula, a vas megyei tanács művelődési osztályának felelőse nyitotta meg. /mti/

---

bb 3. a felszabadulás utáni századik kiállítás-t nyitotta meg vasárnap a balassagyarmati palóc muzeum

vid szb li

1961. október 15.

az egy héten át tartó muzeumi napok záróünnepségeit vasárnap tartották meg a balassagyarmati palóc muzeumban. ez alkalomból egyszerre két kiállításban gyönyörködhetek a muzeum látogatói. előbb veres marcell festőművész kompozíciójából rendezett tárlatot nyitották meg. ez volt a felszabadulás utáni századik önlelő kiállítás a balassagyarmati palóc muzeumnak. a jubileumi kiállítás után került sor a palóc muzeum gyűjteményeiből rendezett „a jégkerészak állatvilágának maradványai,, című kiállítás megnyitására. /mti/

---

bb 4. kpvdsz kulturális napok kezdődtek szombathelyen

vid szb li

1961. október 15.

szombathelyen a kpvdsz petőfi öndör művelődési otthona október 15 és 22 között kulturális napokat rendez. az ünnepi megnyitót vasárnap tartották meg a művelődési otthon mozihelyiségében, a földművelőszövetkezeti művészeti csoportok közreműködésével. a következő napokon könyvkiállítást, műsoros divatbemutatót, irodalmi estet, fotókiállítást, énekkari-estet rendeznek. a kulturális napok keretében nyitják meg a két éves kereskedelmi szabadakadémiát, az ismeretterjesztő filmklubot és a szocialista brigádok részére szervezett ismeretterjesztő előadás-sorozatot is. /mti/

---

14.55

- 2 -

MG

bb 5. kínai-magyar barátsági napot tartottak diósjenőn

vid szb li

1961. október 15.

vasárnap kínai-magyar barátsági napot tartottak a nógrád megyei diósjenő községben. a hazafias népfront jórásai és közsegi bizottságai és az új barátságot termelőszövetkezet közös rendezésében tartott barátsági napon ott voltak a kínai népköztársaság budapesti nagykövetségének képviselői is. a községbeliek bemutatták vendégeiknek közös gazdálkodásuk eredményeit és az esemény ellenére is szépen sorolódó őszi vetéseiket. délután a petőfi művelődési házban ünnepi nagygyűlést, majd sport és kulturális bemutatót rendeztek. /mti/

---

bb 6. külföldi nőküldöttek látogatásai hazánkban

i fe/tm szb fm

1961. október 15.

a nemzetközi demokratikus nőszövetség budapesti tanácskozásán résztvevő küldöttek közül többen, a tanácskozások után látogatást tettek hazánkban, találkoztak magyar asszonyokkal, megismerkedtek dolgozó népiink életével. chilei és braziliai küldöttek megismerkedtek a nassályi béke termelőszövetkezettel. elbeszélgettek a dolgozó asszonyokkal, meglátogatták az ottani iskolát és az óvodát. nagy elismeréssel szóltak a látottakról. hangsúlyozták, hogy csodálkozással tölti el őket a magyar parasztság élete, az egészséges, jól öltözött gyerekek.

stanislawa zawadzka lengyel, valamint dora adjei és agnes mensah ghánai küldöttek székesfehérvárra látogattak, ahol tillinger istván, a városi tanács vb. elnöke fogadta őket és röviden ismertette a város történetét, este a székesfehérvári nőtanács a vendégek tiszteletére a tanátszáza nagytermében békenagygyűlést rendezett. a bekegyülés résztvevői lelkesen üdvözölték a vendégeket, az uttörők virágokkal kedveskedtek és a város ipari üzemeinek nőképviseelői maguk készítette ajándékokot nyújtottak át a vendégeknek.

a francia nőküldöttek eger városába látogattak, ahol kocsmáros jánosnak, a városi tanács vb. elnökének kíséretében megtekintették a dobó istván termelőszövetkezet kiterjedt gazdaságát. a szőlődombokon megtekintették a szüneti munkálatokat és baráti beszélgetést folytattak a termelőszövetkezeti gazdákkal.

/folyt.köv./

15.05

- 3 -

MG

bb 6. /külföldi nőküldöttek... folyt./- szb

a román nővendégek a paradízfürdői gyógyüdülőben jártak. az intézet orvosai és egészségügyi dolgozói beszámoltak arról, hogy évente több ezer dolgozó részvételével gyógykezelésben a fürdőben. a román vendégek ezután a mátra téjait keresték fel. a jugoszláv nőküldöttség tagjai sopronban a pedagógus kultúrotthonban találkoztak a soproni asszonyokkal és leányokkal. látogatást tettek a ruhagyárban és a selyemszövőgyárban, ahol elbeszélgettek a munkásokkal. a mongol nőszövetség titkára, tserenpiliin sülegmaa asszony nagykanizsán meglátogatta a mezőgazdasági technikumot, majd a sörgyár művelődési otthonában találkozott a város és a járás nőmozgalmi vezetőivel. a kameruni nőszövetség tagjai kaposvárra utaztak. a tiszteletükre rendezett nagygyűlésen a kameruni nőszövetség elnöke elmondta, hogy a kameruni nők helyzete igen szomorú, nincs meg a munkához való joguk, nem járhatnak iskolába. kamerun népe nem nyugszik bele sanyaru helyzetébe, s harcol a teljes függetlenség kivívásáért.

szekszárdra két guatemalai nőküldött látogatott. a vendégek megtekintették az országos híri tengelici petőfi termelési zövetkezetet, majd a tolnai selyemfonó asszonyaival találkoztak.

kapila-khandvala, az indiai és maria kos, a jugoszláv nőmozgalom küldötte a többi között kazincbarcikára is eljutott. a város zászlósiszben köszöntötte a nemzetközi demokratikus nőszövetség borsodba látogatott küldötteit. a szocialista város asszonyai nagygyűlést rendeztek a vendégek tiszteletére, majd üdvözlőlevelet adtak át a vendégeknek, amely beszámolt a város keletkezéséről, fejlődéséről és a városi nőtanács munkájáról. lengyel és ghanai nőküldöttek látogattak szilvásvárosba, ahol tapolcai Jenő, a városi tanács vb. elnöke számolt be a külföldi vendégeknek első szocialista városunk dolgozóinak életéről. felkeresték a fésűsfont és a ruhagyár nődolgozóit, megtekintették a vasúti új munkásszülőjét, a szülőotthont és a 32 tantermes iskolát. a lengyel és a ghanai asszonyokat mindenütt nagy szeretettel fogadták, virágokkal és ajándékokkal kedveskedtek nekik. /mti/

15.13

--

- 4 -

Mag

bb 7. Vaddisznó - mint időjós - érdekes előadás az országos erdész-vadász találkozók második napján

vid ke szb li

1961. október 15.

veszprémben az országos erdész-vadász találkozók második napján - vasárnap - érdekes előadást tartott szederjesi János, az erdészeti tudományos intézet munkatársa. a tudományos kutató összegezte a hazai és külföldi szakembereknek az állatvilág megfigyelésénél szerzett újabb tapasztalatait.

Érdekes eredményeket hoztak az állatvilág időjárás-érzékenységeinek megállapítására indított kísérletek. a régóta „időjós-nak”, „elismert víziszármayások” mellett sikerült újabb állatoknál felfedezni az időjárás iránti érzékenységet. a gödöllői vad-disznóval végeztek kísérleteket. megállapították, hogy a duvad 4-5 órával a vihar kitörése előtt hihetetlenül gyors mozgással gödört váj magának. fedezékének egyik oldalára valószínűleg a megfigyelést képez ki, ezen az oldalon több földet halmoz fel. a megfigyelések szerint a vihar minden esetben kitört, sőt a szélroham rendszeresen a mellvéd felől érkezett, pontosan a széljelző nyíl által jelzett irányból. az egyik légyfajta érzékenysége vetekedik a barométerével: amikor a rovar felbuzakítja repkedését, megfigyelések szerint 10-12 óra múlva feltétlenül jelentősen csökken a hőmérséklet. a légy felbuzakítása pedig azt jelenti, hogy ugyanilyen idő múlva ismét felmelegszik az idő. külföldön több máguskigyó fajtát figyeltek meg, s ezek „időessége”, „vándorló kedve” a tűzhányó hegyek aktivitásának mértékével függ össze; holott a legkisebb földrengést sem tudták kimutatni.

a kutató más olyan tudományos megfigyeléseket is közölt, amelyek közül is hasznosíthatnak a vadgazdálkodásban. elmondta például: az erdei vadak őszön is fejlett, ugyanazon területet egy-két hibás levél után az állatok többé nem keresik fel, ezért a vadászoknak ügyelniük kell, hogy az állandó leshelyeket naponta ellenőrizni próbálják. elmondta azt is, hogy a vadak téli étésére indított kísérletek tanúságainak felhasználásával vitamindusabbá teszik az erdőbe kihelyezett téli vadotartókat végeztől megemlékített, hogy a vadállomány gyorsabban gyarapodik. /mti/

--

- 5 -

17.00

17.03

Zseli

bb 8. csillagászati hét kezdődött baján

vid szb li

1961. október 15.

Vasárnap csillagászati hét kezdődött baján a bajai csillagvizsgáló intézet rendezésében. a városi muzeumban csillagászati kiállítás nyílt, amely az intézetnek az utóbbi években végzett munkáját mutatja be. többek között láthatók a legutóbbi teljes napfogyatkozásról készült felvételek, a mesterséges holdak négy típusai, valamint a különböző csillagászati műszerek. /mti/

bb 9. véget ért a „legyen szeged fürdővárosa” ankét

vid szb li

1961. október 15.

Vasárnap véget ért a „legyen szeged fürdővárosa” címmel rendezett ankét. vasárnap a szegedi városi tanács nagytermében egyetemi tanárok, geológusok, építészek, orvosok és más szakemberek megvitatták az ankétan elhangzott 12 előadás tapasztalatait, megállapították, hogy szegednek minden természeti és egyéb adottsága megvan ahhoz, hogy az ország egyik jelentős üdülő, illetve fürdővárosává fejlődjék.

Ezután megtekintették a már meglévő fürdőket, hófornásokat, strandokat, uszónházakat, üdülőhajót, ifjúsági vízi-sporttelepet, s ezek továbbfejlesztésének, bővítésének már folyamatban lévő munkáit. szemlélt tartották a jól kiépített ujszegedi partfürdőt, amelynek a nyáron mintegy százezer vendége volt. a strandot most továbbfejlesztik, területét kétszeresére, - százezer négyzetméterre növelik. a tavasszal készült fürdőmedencék és melegvízű kut mellett épül már az újabb ezer négyzetméteres medence, amelynek talpalszára nyolcszáz méter mély, melegvízű kút futnak. ugyancsak megkezdték egy másik, kétezer méter mélyre tervezett melegvízű kút furásának előkészületeit. a melegvízzel - a tervezett fürdők ellátásán kívül - kétszáz új lakást is fűtenek majd. a város legszebb részén, ujszegeden.

megtekintették a székelyek a város általános rendezési tervében szereplő fedett sportuszoda, üdülőszálló és gyógyfürdő, valamint ezektől tovább, a tiszaménis szögben már jövőre felépülő összkomfortos camping-tábor területét is.

szakemberek értékes tanácsokat adtak szeged fürdő, illetve üdülővárossá fejlesztéséhez. /mti/

19.45

19.45  
Zoli

- 6 -

bb 10. népek barátsága - est pécsszabolcsen

vid szb li

1961. október 15.

a hazafias népfront pécsi 1. kerületi bizottságának rendezésében vasárnap népek barátsága - estet rendeztek a pécsszabolcsi bányásztelepülésen, a Puskin művelődési házban. a népek barátsága esten résztvett és felszóvalt a nemzetközi demokratikus nőszövetség budapesti tanácsülésére a mai köztársaságból érkezett két küldött is. a népek barátsága estet a pécsszabolcsi bányászok zene- és énekkarának, a Puskin művelődési ház művészeti együttesének és a pécsszabolcsi általános iskolásoknak jólsikerült műsora fejezte be. /mti/

bb 11. pedagógus képzőművészek alkotásából kiállítást rendeztek győrött

vid szb li

1961. október 15.

győrött a pedagógusok szakszervezetének rendezésében vasárnap kiállítás nyílt a megye pedagógus képzőművészeinek alkotásából. a kiállításon huszonöt pedagógus alkotását mutatják be. /mti/

bb 12. virággal köszöntötték az öregeket győr-sáron megyében

vid szb li

1961. október 15.

győr-sáron megyében vasárnap mindenütt meleg, családias ünnepeken köszöntötték az öregeket. a falvakban az öregek napján alkalmából úttörők keresték fel az egyedülálló idős embereket a városokban pedig a kish, a nőtanács és a vöröskereszt aktivistái látgattak meg, s ajándékokkal és virágcsokorokkal kedveskedtek az öregeknek. /mti/

19.55

19.55  
Zoli

- 7 -

bb 8. csillagászati hét kezdődött baján

vid szb li

1961. október 15.

Vasárnap csillagászati hét kezdődött baján a bajai csillagvizsgáló intézet rendezésében. A városi múzeumban csillagászati kiállítás nyílt, amely az intézetnek az utóbbi években végzett munkáját mutatja be. Többek között láthatók a legutóbbi teljes napfényatkrázsról készült felvételek, a mesterséges holdak hatástípusai, valamint a különböző csillagászati műszerek. /mti/

-. -

bb 9. véget ért a „Legyen szeged fürdővárosa” ankét

vid szb li

1961. október 15.

Vasárnap véget ért a „Legyen szeged fürdővárosa” címmel rendezett ankét. Vasárnap a szegedi városi tanács nagytermében egyetemi tanárok, geológusok, építészek, orvosok és más szakemberek megvitatták az ankéton elhangzott 12 előadás tapasztalatait, megállapították, hogy szegednek minden természeti és egyéb adottsága megvan ahhoz, hogy az ország egyik jelentős üdülő, illetve fürdővárosává fejlődjék.

Ezután megtekintették a már meglévő fürdőket, hőforrásokat, strandokat, uszónházakat, üdülőhajót, ifjúsági vízi-sporttelepet, s ezek továbbfejlesztésének, bővítésének már folyamatban lévő munkáit. Szemlélt tartották a jól kiépített ujszegedi partfürdőt, amelynek a nyáron mintegy százezer vendége volt. A strandot most továbbfejlesztik, területét kétszeresére, - százezer négyzetméterre növelik. A tavasszal készült fürdőmedencék és melegvízű kut mellett épül már az újabb ezer négyzetméteres medence, amelynek talajszintén nyolcszáz méter mély, melegvízű kút futnak, ugyancsak megkezdték egy másik, kétezer méter mélyre tervezett melegvízű kút furásának előkészületeit. A melegvízzel - a tervezett fürdők ellátásán kívül - kétszáz új lakást is fűtenek majd. A város legszebb részén, ujszegeden.

Megtekintették a szakértők a város általános rendezési tervében szereplő fedett sportuszoda, üdülőszálló és gyógyfürdő, valamint ezektől távolabb, a tiszta-ménas szögben már jövőre felépülő összkomfortos camping-tábor területét is.

A szakemberek értékes tanácsokat adtak szeged fürdő, illetve üdülővárossá fejlesztéséhez. /mti/

-. -

19.45

19.12

*Zoli*

- 6 -

bb 10. népek barátsága - est pécsszabolcsen

vid szb li

1961. október 15.

A hazafias népfront pécsi 1. kerületi bizottságának rendezésében vasárnap népek barátsága - estet rendeztek a pécsszabolcsi bányásztelepülésen, a Puskin művelődési házban. A népek barátsága esten résztvett és felszólalt a nemzetközi demokratikus nőszövetség budapesti tanácsülésére a mai köztársaságból érkezett két küldött is. A népek barátsága estet a pécsszabolcsi bányászok zene- és énekkarának, a Puskin művelődési ház művészeti együttesének és a pécsszabolcsi általános iskolásoknak jólsikerült műsora fejezte be. /mti/

-. -

bb 11. pedagógus képzőművészek alkotásiból kiállítást rendeztek győrött

vid szb li

1961. október 15.

Győrött a pedagógusok szakszervezetének rendezésében vasárnap kiállítás nyílt a megye pedagógus képzőművészeinek alkotásiból. A kiállításon huszonöt pedagógus alkotását mutatják be. /mti/

-. -

bb 12. viraggal köszöntötték az öregeket győr-sáron megyében

vid szb li

1961. október 15.

Győr-sáron megyében vasárnap mindenütt meleg, csiládias ünnepségekkel köszöntötték az öregeket. A falvakban az öregek napján alkalmasból úttörők keresték fel az egyedülálló idős embereket a városokban pedig a kisz, a nőtnacs és a vöröske-- részt aktivistái látgattak meg, s ajándékokkal és viragcsokrokkal kedveskedtek az öregeknek. /mti/

-. -

19.55

3.08

*Zoli*

- 7 -

bb. 13. német-magyar barátsági hetek kezdődtek a pécsi pedagógiai főiskolán

vid szb li

1961. október 15.

A pécsi pedagógiai főiskola a múlt évben baráti és együttműködési kapcsolatokat teremtett a lipocsei pedagógiai főiskolával. Ez a baráti kapcsolat a tudományos anyagcsere mellett a személyes kapcsolatokra, tanárok és diákok cserélgetésére is kiterjed. A nyáron például a pécsi pedagógiai főiskola német-szakos diákjai vettek részt lipocsei tanulmányutakon, a két főiskola minden évben kölcsönösen megrendezi a két nap barátsági hetét is. A mostani barátsági hét keretében vasárnap az ndk életét ismertető kiállítás nyílt a főiskolán. Kedden dr. Siptar Ernő, a német tanszék adjunktusa, „A bék hangja az új német irodalomban”, címmel tart előadást. A programban szerepel még vetítéssel kísért előadás is, amely az ndk életét és természeti szépségeit mutatja be. /mti/

bb. 14. haraszti pál képzőművész kiállítása a pécsi Janus Pannonius múzeumban

vid szb li

1961. október 15.

Vasárnap nyílt meg a pécsi Janus Pannonius múzeum és a képzőművészek baranyai munkáinak portijának rendezésében haraszti pál pécsi festő alkotásainak kiállítása. /mti/

bb. 15. új uttörőházat avattak szombathelyen

vid szb li

1961. október 15.

Vasárnap avatták fel szombathely új uttörőházát. Az ünnepségen megjelentek a megye és a város vezetői, az uttörőház névadójának, az ellenforradalom alatt mártírhalált halt magyar lasztósnak, özvegye és családja, a tömegszervezetek, üzemek, intézmények képviselői. Az uttörők és a kisdebások felvonulása után a szentnyeli jános, a megyei pártbizottság első titkára mondott ünnepi beszédet, s átadta az uttörőházat a város fiataljainak.

Az uttörőház a város egyik legszebb palotája, mintegy harminc helyiség van benne. Az uttörőházban 16 féle szakkör működik, az épületet négy katasztrális hold kert és park övezi. /mti/

20.10

- 8 -

2016  
Zseli

bb. 16. vasárnapi munka a földeken

ke/gy/li

1961. október 15.

Vasárnap több helyen dolgozták a traktorok, vetőgépek, hogy meggyorsítsák az őszi munkákat. Nógrád megyében a gép-állományok mintegy 200 lánctalpas és körmőstrakonnal szántották a közös gazdaságok földjeit, a rendkívüli kemény talajjal már csak a nagyobb teherbírásu erőgépek tudták megbirkózni. A vasárnapi munka eredményeként újabb ezer holddal nőtt a buza alá szántott terület a megyében, s mintegy 300 holdon vetették földbe a jövő évi kenyér magját. A kenyérgabonával bevetett terület így 14 000 holdra emelkedett, tavaly ilyenkor 6 000 holdnál tartottak a nógrádi közös gazdaságok.

Somogyban is dolgoztak vasárnap. A kaposvári gépállomány 70 traktorral már hajnalban munkához látott. A kemény talaj miatt gyakran kellett cserélni az ekevasat. Vasárnap a kaposvári gép-állomány traktoristái 300 holdat szántottak fel, illetve vetettek be, s majdnem 100 holdról silóztak le a kukoricaszarut. A megyében vasárnap több mint 500 traktor dolgozott a közös gazdaságok földjein. Ezer holdon készítették elő a magagyat, s hasonló nagyságú területen vetették el az őszi kalászosokat. /mti/

bb. 17. budapestre érkezett dr. s. radhakrishnan, az indiai köztársaság elnöke

t be/ke/gy/li

1961. október 15.

Dr. s. radhakrishnan az indiai köztársaság elnöke a magyar népköztársaság elnöki tanácsának meghívására vasárnap este tíz óra után néhány perccel hivatalos látogatásra budapestre érkezett, az elnököt ünnepélyesen fogadták a ferihegyi repülőtéren, amelyet indiai és magyar zászlók díszítettek. A repülőteret beteljen díszőrség sorakozott fel.

Az indiai köztársaság elnökének fogadására a repülőtéren megjelent nagy daniel, az elnöki tanács elnökhelyettese, a ró Antal a minisztertanács elnökhelyettese, kiss károly, az elnöki tanács titkára, péter jános külügyminiszter, veres józsef budapest fővárosi tanácsa végrehajtó bizottságának elnöke, szarka károly külügyminiszterhelyettes, molnár jános művelődésügyi miniszterhelyettes, bogner józsef, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, s a politikai élet több más vezető személyisége.

/f. lyt. köv./

22.50

2218  
Zseli

- 9 -

bb. 17. / budapestre érkezett.... folyt./ gy

Jelen volt a fogadtatónál subimal dutt, az indiai köztársaság budapesti nagykövete, s a nagykövetség tagjai. Ott volt a budapesti diplomáciai képviseletnek számos vezetője.

Dr. S. Radhakrishnan elnököt nagy daniel az elnöki tanács elnökhelyettes meleg szavakkal üdvözölte. Az indiai köztársaság elnöke köszönetet mondott a szívélyes fogadtatásért, s örömeinek adott kifejezést, hogy magyarországra látogatott.

Az elnök fogadta a diszörtség parancsnokának jelentését, majd felcsendült az indiai és a magyar himnusz. Dr. S. Radhakrishnan nagy daniel társaságában állt a diszörség előtt és köszöntötte az egységet. Utörökislány virágcsokrot nyújtott a kedves vendégnek, aki ezután köszöntötte a fogadásra megjelent magyar személyiségeket, a diplomáciai képviseletet vezetőit.

Az ünnepléses fogadtatás a diszörség diszmenetével fejeződött be. Dr. S. Radhakrishnan nagy daniel társaságában gépkocsibaült rendöri motorosok diszkíséretében szállásra hajtattott.

/mti/

- v e g e -

23.00

- 10 -

h<sup>o</sup>3

Zseli



**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1961. október 16.

bb. 1. szakmai bizottságok gondoskodnak a kereskedelem divatáru-ellátásáról - néhány bolt önállóan is rendelhet divatcikkeket a termelőktől

itt/hné szb vg

1961. október 16.

A divatáru kiskereskedelmi vállalat nemrég szakmai bizottságokat szervezett. A bizottságok, amelyeknek tagjai az iparigazgatási főosztályok szakelőzői, valamint a boltok vezetői, általában figyelemmel kísérik a vásárlók és elsősorban a női vásárlók kívánságait, igényeit. Ezek a szakmai bizottságok rendelik meg a gyártótól és a szövetkezetektől a sáncokvetkező divatidőszakokra az új cikkeket, s a vásárló különleges igényeket keresve fel a divatáru-szaküzleteket. A kereskedelem arra törekszik, hogy minél több különleges igényt is ki tudjon elégíteni, ezért kijelölték néhány boltot, amelyek a termelőktől, a szövetkezetektől közvetlenül is rendelhetnek olyan árucikkeket, amelyek kizárólag kis számban készülnek. A különböző exkluzív ruházati cikkeket a téli szezonra több helyen már így szerezték be. Sok olyan cikk van a divatáru kiskereskedelmi vállalatnak, amelyet az országban egyedül az ő szaküzleteikben árúsítanak. Ezeket a cikkeket nagyrészt a vállalat saját műhelyeiben készítik, mint a vállalatnál közölték, a jövőben arra törekszenek, hogy saját műhelyeikben elsősorban olyan cikkeket gyártassanak, amelyek kiegészítik a nagykereskedelem készleteit és pótolják a hiányzó cikkeket. /mti/

bb. 2. földemgarendát készítenek égetett agyagból - kísérletszínt kezdődött a törökbalinti téglagyárban

itt/sb/hné szb vg

1961. október 16.

A tömeges lakásépítkezés korszerű anyagát nagy fátalem, amelyet három-négyszeresére gyorsul a hazak fátalnak építése, ezért az építésügyi minisztérium négy téglagyárban, békéscsaban, káposztásvárban, szegeden és zalaegerszegen állították a félmetert magas téglablokk színtgyártására. Jünges téglából, gépesített eljárásokkal falazzák össze a blokkokat a gyárban, majd ezeket az építkezés helyén daruvál emelik be a készülő házba. /folyt.köv./

Zseli

- 1 -